

তুলি-কলম

## কাজী নজরুল ইসলাম ও তাঁর ভক্তিগীতি

শুভা চট্টোপাধ্যায়

**কা**জী নজরুল ইসলাম (১৮৯৯-১৯৭৬) নামটি শুনলে প্রথম যে-শব্দ মনে জাগে তা হল ‘বিদ্রোহী’। তাঁর ওজন্মী কলমের মাধ্যমে তিনি ব্রিটিশ সাম্রাজ্যের অত্যাচারের বিরুদ্ধে গর্জে উঠেছেন, অনুপ্রাণিত করেছেন ‘কারার ঐ লৌহকপাট’ ভেঙে ফেলতে। বারবার কারাবাস করা সত্ত্বেও এই নিভীক কবির লেখনী সাম্রাজ্যবাদ ও সামাজিক শোষণের তীব্র বিরোধিতা থেকে কখনও বিরত থাকেনি। তবে এই নিবন্ধে আমরা বিদ্রোহী নজরলের এমন একটি দিক আলোচনা করতে চলেছি যার ওপর যথেষ্ট আলোকপাত করা হয়নি। সেটি হল তাঁর রচিত ভক্তিগীতি বিশেষত শ্যামাসংগীতের সুবিপুল ভাণ্ডার। কিন্তু এ-বিষয়ে আলোচনার আগে আমাদের তাঁর জীবন সম্বন্ধে একটি প্রাথমিক ধারণা থাকা দরকার।

১৮৯৯ সালে বর্ধমান জেলার চুরুলিয়া গ্রামে তাঁর জন্ম। পিতা কাজী ফকির আহমদ একটি মসজিদের ঈমাম ছিলেন। মার নাম ছিল জুবেদা খাতুন। ১৯০৮ সালে পিতার মৃত্যুর পর মাত্র নয় বছর বয়সে তিনি দরগার রক্ষণাবেক্ষণের কাজ প্রার্থন করেন ও মসজিদের মুয়েজিন হিসাবে কাজ করতে শুরু করেন। শৈশবে ইসলাম শিক্ষার সুদৃঢ় ভিত্তি

পরবর্তী জীবনে তাঁর রচনায় স্পষ্ট প্রকাশ পায়।

কিছুদিন পর তিনি তাঁর কাকার লেটো দলে সামিল হন। এই সময়ই তাঁর কাব্যপ্রতিভা স্ফুরণের সূত্রপাত ঘটতে দেখা যায়। দ্রুত গান রচনা করার ক্ষমতা এইসময় তিনি আয়ত্ত করেন। লেটো দলের অভিজ্ঞতাই তাঁকে হিন্দু পৌরাণিক সাহিত্যের সঙ্গে পরিচিত করায়। এইসময় কিশোর নজরুল এই গানের দলের জন্য অনেক যাত্রাপালা রচনা করেন যথা ‘শকুনিবধ’, ‘দাতা কণ’, কবি কালিদাস’, ‘বুড়ো শালিকের ঘাড়ে রোঁ’ ইত্যাদি।

কয়েক বছর লেটো দলে থাকার পর নজরুল আবার স্কুলে পড়তে শুরু করেন, কিন্তু কিছুকাল পর অর্থ উপর্যুক্তির তাড়নায় স্কুল ছেড়ে একটি কবিয়াল গোষ্ঠীর সঙ্গে যুক্ত হন। এদের সঙ্গে কিছুকাল কাটিয়ে তিনি রেলের গার্ডের রাঁধুনির কাজ করেন ও পরবর্তী কালে আসানসোলে এক চায়ের দোকানে কাজ করেন। এইভাবে নিদারণ দারিদ্র্যের মধ্যেই আমরা তাঁর ছেলেবেলা অতিবাহিত হতে দেখি।

অতঃপর নজরুল গ্রামে ফিরে আসেন। আবার স্কুলে ভর্তি হয়ে তিনি দশম শ্রেণি অবধি পড়েন। প্রবেশিকা পরীক্ষা না দিয়েই তিনি ১৯১৭ সালে সেনাবাহিনীতে সৈনিক হিসাবে যোগ দেন। করাচি

ক্যান্টনমেন্টে তাঁর সাহিত্যকর্মের সূত্রপাত। ১৯১৯ সালে তাঁর প্রথম গান্ধীচনা ‘বাউগুলের আঘাকাহিনী’ ও প্রথম কবিতা ‘মুক্তি’ প্রকাশিত হয়। প্রথম মহাযুদ্ধ শেষ হলে তিনি কলকাতায় আসেন এবং সাহিত্যিক ও সাংবাদিক হিসাবে কাজ শুরু করেন।

১৯২১ সালে তিনি প্রমিলা দেবীকে বিবাহ করেন। হিন্দু স্ত্রীর ধর্মান্তরণের কোনও দাবি না রেখে ধার্মিক সহিষ্ণুতার এক বিরল দৃষ্টান্ত স্থাপন করেন তিনি। তাঁর সন্তানদের নামে হিন্দু ও মুসলিম উভয় নামেরই সংমিশ্রণ লক্ষণীয়—কৃষ্ণ মোহম্মদ, অরিন্দম খালেদ (বুলবুল), কাজী সব্যসাচী ও কাজী অনিবৃত্ত।

১৯১৯ থেকে ১৯৪২— তেইশ বছরের এই নাতিদীর্ঘ সময়ে কাজী নজরুল তিনি হাজারেরও বেশি গান রচনা করেছেন। তাঁর রচিত ভঙ্গীতির মধ্যে ইসলাম ভঙ্গীতি ও হিন্দু ভঙ্গীতি উভয়ই রয়েছে, তবে হিন্দু ভঙ্গীতিই অধিক সংখ্যক (৫২৫টি)। এর মধ্যে রয়েছে ভজন, শ্যামাসংগীত, আগমনী, কীর্তন, শিব-চগ্নি-নারায়ণ-লক্ষ্মী-সরস্বতী-রাধাকৃষ্ণ বিষয়ক নানা গান, এমনকী গঙ্গাস্তুর বাদ পড়েনি। সেইসঙ্গে যুক্ত হয়েছে বিভিন্ন নাটকে (বিল্লমঙ্গল, বিজয়া, ধ্রুব, বিষ্ণুপ্রিয়া ইত্যাদি) ব্যবহৃত ভঙ্গমূলক গান। শ্রীচৈতন্য, শ্রীরামকৃষ্ণ ও স্বামী বিবেকানন্দকে শ্রদ্ধা জানিয়েও কবি রচনা করেছেন অনবদ্য সংগীত, যা ভাব ও ভাষার মেলবন্ধনে মর্মস্পর্শী হয়ে উঠেছে।

অল্পবয়সেই তিনি চূড়ান্ত জনপ্রিয়তা অর্জন করেন। ১৯২৯ সালে অ্যালবার্ট হলে নজরুলের

সংবর্ধনা সভায় সভাপতি আচার্য প্রফুল্লচন্দ্র রায় মন্তব্য করেছিলেন, “আমার বিশ্বাস, নজরুল ইসলামের কবিতা পাঠে আমাদের ভাবী বংশধরেরা একেকটি অতিমানুষে পরিণত হবে।” তবে চলার পথ কখনও সম্পূর্ণ মসৃণ হয় না। একথা ভুললে চলবে না যে ভূয়সী প্রশংসার পাশাপাশি নজরুলকে তীব্র অপ্রাদেরও সম্মুখীন হতে হয়েছিল। ১৯২৭ সালে ‘শনিবারের চিঠি’ পত্রিকায় নজরুলের লেখার ব্যঙ্গাত্মক অনুকরণ (প্যারডি) প্রকাশিত হয়। ‘মোহম্মদী’, ‘ইসলাম দর্শন’ ও ‘মোসলেম দর্শন’ পত্রিকাও নজরুলের লেখার কড়া সমালোচনা করতে থাকে। ধর্মান্ধ ব্যক্তিরা তাঁর উদার দৃষ্টিভঙ্গিকে হেয়চক্ষে দেখেন ও তাঁকে ‘কাফের’ অর্থাৎ বিধৰ্মী বলে চিহ্নিত করেন। রাজনৈতিক কার্যকলাপের জন্য তিনি ব্রিটিশ সরকারের রোষভাজন তো ছিলেনই; ফলে তাঁকে বারবার কারাদণ্ড ভোগ করতে হয় ও তাঁর

অনেক রচনা নিষিদ্ধ হিসাবে ঘোষিত হয়। একবার কারাবাসে থাকাকালীন তিনি অনশন শুরু করলে স্বয়ং রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর তাঁকে টেলিথাম করে অনুরোধ করেন অনশন থেকে বিরত হতে, কারণ বাংলা সাহিত্যের তাঁর ওপর দাবি রয়েছে—“Give up hunger-strike, our literature claims you”।

অত্যন্ত দুঃখজনকভাবে ১৯৪২ সালে কাজী নজরুল স্নায়ুরোগে আক্রান্ত হন; তাঁর অপূর্ব সৃজনশক্তির অকাল অবসান ঘটে। তখন তাঁর বয়স মাত্র তেতোলিশ বছর। এরপরও নিদারণ কষ্টের মধ্যে সুদীর্ঘ চৌত্রিশ বছর কাটে। অবশেষে ১৯৭৬ সালে



## কাজী নজরুল ইসলাম ও তাঁর ভক্তিগীতি

বাংলাদেশে তাঁর দেহাবসান হয়।

কাজী নজরুল এক অসাধারণ, সাহসী কবি, যিনি ইসলাম ও হিন্দুধর্মের মধ্যে ঘটিয়েছেন এক অভূতপূর্ব সেতুবন্ধন। ‘সাম্প্রদায়িক সম্প্রীতি’র মতো অগভীর তত্ত্বের গভীর পেরিয়ে তিনি অনায়াসে একটি ভিন্ন ধর্মের নির্যাস প্রহণ করেছেন এবং রচনা করেছেন বহুসংখ্যক গৃটি আধ্যাত্মিক ভাব-সমৃদ্ধ ভক্তিগীতি—তাও অজস্র বিরোধিতা ও অপবাদ অগ্রহ্য করে। কয়েকটি উদাহরণ দিলে ধারণাটি পরিষ্কার হবে।

নজরুল-বিরচিত ভক্তিগীতিগুলির মধ্যে তাঁর শ্যামাসংগীতই সর্বাধিক জনপ্রিয়। এইচ এম ডি-র শ্যামাসংগীত সংকলন ক্যাসেট অ্যালবাম ‘চরণিকা’তে মোট তেষট্টি শ্যামাসংগীত রয়েছে। যার মধ্যে দশটি হল নজরুলগীতি। এতেই বোঝা যায় যে শ্যামাসংগীত-জগতে নজরুলের অবদান অপরিসীম। তাঁর জনপ্রিয় শ্যামাসংগীতের মধ্যে আছে—

“আমার কালো মেয়ের পায়ের তলায়  
দেখে যা আলোর নাচন—  
মায়ের রূপ দেখে দেয় বুক পেতে শিব  
যার হাতে মরণ বাঁচন,”

“বলরে জো বল—  
কোন্ সাধনায় পেলি শ্যামামায়ের চরণতল”,  
“শ্যামা নামের লাগল আগুন আমার দেহ  
ধূপকাঠিতে” ইত্যাদি। কাব্য ও ভাবগভীরতায় ঋদ্ধ নজরুলের লেখা শ্যামাসংগীতের সংখ্যা নেহাত কর নয়। প্রতিটি গানের মধ্য দিয়েই কবির সাধকসন্তা কমবেশি প্রকাশিত। যেমন একটি গানে কবি বলছেন,

“মধু যে পায় শ্যামা পদে  
কাজ কি রে তার বিষয়মদে?  
যুক্ত যে মন যোগমায়াতে  
ভাবনা কি তার রোগব্যাধিতে ॥”

আবার কখনও বলছেন,

“আমার হাদয় হবে রাঙাজৰা,

দেহ বিস্তুদল,

মুক্তি পাব ছুঁয়ে মুক্তকেশীর চরণতল ॥

মোর বলির পশ্চ হবে সর্বকাম

মোর পূজার মন্ত্র হবে মায়ের নাম ।”

কামনাবাসনা থাকলে যে ঈশ্বরলাভ হয় না, এই তত্ত্বই প্রতিভাত হচ্ছে এখানে। শুধু সংগীতসুধা নয়, ঈশ্বরচেতনার অমৃতরসমাধুরীও মিলেমিশে একীভূত হয়ে গেছে তাঁর গানে।

বিভিন্ন সময় সাধকের মনে যেমন বিভিন্ন ভাবের উদয় হয়, তেমনি নজরুলের গানে মায়ের বিভিন্ন রূপের ছবি প্রতিফলিত হয়েছে। কখনও শ্যামা মা তাঁর কাছে লাজুক মেয়ে, কখনও ডাকাত-কালী, রক্তদণ্ডিকা, মহাকালী, রণচন্তী বা রংদ্রশীরপিণী।

“আমার শ্যামা বড় লাজুক মেয়ে  
কেবলই সে লুকাতে চায়।

আলো-আঁধার পর্দা টেনে

(ভীরু) বালিকা সে পালিয়ে বেড়ায়।”

ভাবলে আশ্চর্য লাগে, কবি হিন্দু পরিবারে জন্মগ্রহণ না করেও কীভাবে জগন্মাতার রংদ্রনপের প্রতি আকৃষ্ট হয়েছেন, তাঁর স্বরূপ অনুধ্যান করেছেন ও অনায়াসে বলতে পেরেছেন,

“শ্যামানকালীর নাম শুনে রে ভয় কে পায়।  
মা যে আমার শ্বের মাবে শিব জাগায় ॥”

হয়তো এই অতুলনীয় দৃষ্টিভঙ্গির নেপথ্যে রয়েছে নজরুলের বীরসন্তা। স্বামী বিবেকানন্দ লিখেছিলেন,

“সাহসে যে দুঃখদৈন্য চায়,

মৃত্যুরে যে বাঁধে বাহপাশে

কালন্ত্য করে উপভোগ,

মাতৃরূপা তারি কাছে আসে ।”

তদনুরূপ নজরুল বোধে বোধ করেছেন,

“তুই খঙ্গের ভয় দেখাস মিছে,

ওমা মুক্তি আছে এরি পিছে (মাগো)  
 তোৱ হাসিৰ বাঁশি শুনতে পাৰ  
 অসিৰ আঘাত খেয়ে।”  
 রংদ্রাণীৱাসী মায়েৰ শান্তৰূপেৰ বৰ্ণনাও ধৰা  
 পড়েছে কবিৰ কলমে—  
 “দেখে যা রে রংদ্রাণী মা  
 হয়েছে আজ ভদ্ৰকালী।  
 শান্ত হয়ে ঘুমিয়ে আছে  
 শুশান মাবো শিবদুলালী।...  
 আজ অভয়াৰ ওষ্ঠে জাগে  
 শুভ্ৰ কৰণ শান্ত হাসি  
 আনন্দে তাই শিঙ্গা ফেলে  
 মহেন্দ্ৰ ঐ বাজায় বাঁশি।”  
 সাধনপথেৰ ইঙ্গিতও ধৰা পড়ে তাঁৰ লেখায়—  
 “কুলকুণ্ডলীৱাসী ওষ্ঠ মা জেগে চুপে চুপে  
 মা ছেলেতে যাব মা ভোলানাথেৰ ঘূম ভাঙতে॥”  
 আবাৰ “বল রে জবা বল” গানে ভববন্ধন ও  
 মুক্তি (‘মায়াতৰুৰ বাঁধন টুটে মায়েৰ পায়ে পড়লি  
 লুটে/ মুক্তি পেলি উঠলি ফুটে আনন্দবিহুল’);  
 সন্দৰ্ভ, রাজ, তম (কেমনে মার চৰণ পেলি তুই তামসী  
 জবা) ইত্যাদি তত্ত্বেৰ সুস্পষ্ট ধাৰণা যেমন প্ৰকাশিত  
 তেমন মায়েৰ পায়ে নিবেদিত জবাৰ সৌভাগ্য অৰ্জন  
 কৱাৰ আকৃতিও পৱিষ্ঠুট—  
 “কবে উঠবে রেঙে—  
 ওৱেৰ মায়েৰ পায়েৰ ছোঁয়া লেগে উঠবে রেঙে,  
 কবে তোৱই মতো রাঙবে রে মোৱ  
 মলিন চিন্দন॥”  
 সাধকেৰ শেষ কথা শৱণাগতি। কবিও  
 শেষপৰ্যন্ত সেখানেই উপনীত হয়েছেন—  
 “কি হবে জ্ঞান-প্ৰদীপ নিয়ে সাথে  
 বৃথা এ দীপ জন্মান্ধেৰ হাতে  
 মা তুই যদি হস নিৰ্ভৰ মোৱ  
 পথেৰ ভয় আৱ রবে না মা।”  
 আৱ যে শৱণাগত, সে তো দিবাৱাত্ৰি মায়েৰ

নামগুণগান কৱাৰেই, কবিও তাই কৱেছেন—

“আমাৰ আৱ কোনও গুণ নেই মা  
 তোৱ ঐ নামেৰ নামতা গোনা ছাড়া।  
 তুমি কোনও অক্ষ শেখাওনি তো  
 তোমাৰ অক্ষ বিনা তাৰা॥”

শ্ৰীৱামকৃষ্ণ বলেছেন, “ইশ্বৰ কি ইশ্বৰেৰ বশ?  
 তিনি ভক্তিৰ বশ।” নিখাদ ভালবাসা ভগবানলাভেৰ  
 সহজতম উপায়। বাংলাৰ অমূল্য সম্পদ আগমনী  
 গানে এই ধৰ্মসত্ত্বেৰ ইঙ্গিত পাওয়া যায়। এই  
 আঙিকেও নজৱল অনেক গান রচনা কৱে  
 বুঝিয়েছেন যে মেনকাৰ মেহডোৱে স্বয়ং  
 জগজ্জননী হাসিমুখে ধৰা দেন।

“মা, কে এলি তুই দনুজদলনী বেশে,  
 কন্যারূপে মা বলে ডাক হেসে,  
 তুই চিৰকাল যে দুলালী মোৱ  
 মাতৃমেহে বন্দিনী॥”

“চুৱি কৱে এনো গিৰি আমাৰ উমাৰ দুই কুমাৰে।  
 দেখব তখন ভোলা মেয়ে

কেমন ভুলে থাকতে পাৱে।”  
 “ক্ষীৰ নবনী লয়ে থালায় কেঁদে ডাকি,  
 আয় উমা আয়!

যে কন্যারে চায় ত্ৰিভুবন,  
 তাকে ছেড়ে মা কি বাঁচে॥”

মাতৃসংগীত ব্যতিৱেকে অন্যান্য ভক্তিগীতিতেও  
 নজৱলেৰ ছিল অন্যায় বিচৰণ, স্বল্প কয়েকটি  
 আভাস দিলেই সেটি স্পষ্ট হবে। মহাদেবেৰ  
 রংদ্রূপকে বন্দনা কৱে কবিৰ প্ৰার্থনা—

“এস শক্র ক্ৰোধাশ্চি, হে প্ৰলয়ক্ষৰ,  
 রংদ্রৈৰেব সৃষ্টিসংহাৰ...  
 ধৰংস কৱো সেই অশিব যজ্ঞ-অসুন্দৰ।”

আবাৰ ভক্ত ও ভগবানেৰ নিবিড় সম্পর্কেৰ  
 প্ৰতিচ্ছবি—

“ওগো অন্তৰ্যামী ভন্দেৰ শোনো নিবেদন  
 যেন থাকে নিশিদিন তোমাৰ সেবায়

## কাজী নজরুল ইসলাম ও তাঁর ভঙ্গীতি

মোর তনু মন প্রাণ।”

যুগাবতার শ্রীরামকৃষ্ণ প্রমাণ করে গেছেন,  
তনু-মন-প্রাণ এক করে ডাকলে “ঈশ্বরকে দেখা  
যায়, তাঁর সঙ্গে কথা কওয়া যায়, যেমন আমি  
তোমার সঙ্গে কথা কছি।” তাঁর প্রতি নজরগলের  
শ্রদ্ধার্ঘ্য—

“পরম পুরুষ সিদ্ধযোগী মাতৃভক্ত যুগাবতার।  
পরমহংস শ্রীরামকৃষ্ণ লহ প্রণাম নমস্কার॥  
জাগালে ভারত শাশানতীরে,  
অশিব-নাশিনী মহাকালীরে,  
মাতৃনামের অমৃতনীরে  
বাঁচালে মৃত ভারত আবার॥  
সত্যযুগের পুণ্যস্মৃতি আনিলে  
কলিতে তুমি তাপস,  
পাঠালে ধরার দেশে দেশে ঝৰি  
পূর্ণ তীর্থবারি-কলস।  
মন্দিরে মসজিদে গির্জায়,  
পুজিলে ব্ৰহ্মে সমশ্বাসায়,  
তব নাম মাখা প্ৰেম-নিকেতনে  
ভৱিয়াছে তাই ত্রিসংসার॥”

শ্রীরামকৃষ্ণকে শ্রদ্ধা জানিয়েই কবি তাঁর কর্তব্য  
শেষ করেননি, ‘জয়তু শ্রীরামকৃষ্ণ’ গানে তিনি  
লিখলেন,

“তোমার কথামৃত কলিৰ নববেদ  
একাধাৰে রামায়ণ গীতা।  
বিবেকানন্দ মাৰো লক্ষ্মণ অৰ্জুন  
শক্তি কৱিলে পুনৰঞ্জীবিতা।”  
শুধু অবতারবিৰষ্ট শ্রীরামকৃষ্ণেৰ চৰণেই নয়,  
শ্রীরামচন্দ্ৰ, শ্রীকৃষ্ণ ও শ্রীচৈতন্যেৰ উদ্দেশেও  
ভঙ্গীতি উৎসৱ করেছেন নজরুল।  
“মন জপ নাম শ্রীরঘূপতি রাম।  
নবদূৰ্বাদলশ্যাম নয়নাভিৱাম।  
সুৱাসুৱ-কিঙ্গু-যোগী-মুনি-ঝৰি-নৱ,  
চৰাচৰ যে নাম জপে অবিৱাম॥”

“শ্রীকৃষ্ণ রূপেৰ কৰ ধ্যান অনুক্ষণ

হবে নিমেষে সংসার-কালীয়দমন।”

“বৰ্ণচোৱা ঠাকুৰ এল রসেৱ নদীয়ায়—

তোৱা দেখবি যদি আয়।

তাৱে কেউ বলে শ্রীমতী রাধা,

কেউ বলে তায় শ্যামৱায়।”

“কাঁদব না আৱ শচীদুলাল

তোমায় ডেকে ডেকে,

তুমি গেছ চলে

তোমার প্ৰেম গিয়েছ রেখে।”

এযুগে যিনি সিংহবিক্রমে বেদান্তেৰ বাণী প্ৰচাৰ  
কৰেছেন সেই বিশ্বাচাৰ্য স্বামী বিবেকানন্দেৰ প্রতি  
শ্রদ্ধা জানিয়ে নজরুল লিখেছেন,

“জয় বিবেকানন্দ সন্ধ্যাসী বীৱ চীৱ-গৈৱিক-ধাৰী।

জয় তৰুণ যোগী শ্রীরামকৃষ্ণ-ৰত-সহায়কাৰী।

য়ঙ্গাহৃতিৰ হোম-শিখাসম,

তুমি তেজস্বী তাপস পৱন।

ভাৱত-আৱিন্দন, নমো নমঃ বিশ্ব-মঠ-বিহাৰী।

মদগাৰ্বিত বলদৰ্পীৰ দেশে মহাভাৱতেৰ বাণী

শুনায়ে বিজয়ী ঘূচাইলে স্বদেশেৰ অপঘণ্ট ফৌনি।

নব ভাৱতে আনিলে তুমি নব বেদ,

মুছে দিলে জাতি ধৰ্মেৰ ভেদ;

জীবে ঈশ্বৰে অভেদ আজ্ঞা জানাইলে উচ্চারি।”

হিন্দু ভঙ্গীতি রচনার পাশাপাশি কাজী  
নজরুলেৰ ইসলাম ভঙ্গীতি রচনার ধাৰাও অক্ষুণ্ণ  
ছিল। এ এক পৱন বিস্ময়।

তাঁৰ দৃঢ় প্ৰত্যয় ছিল যে সংগীতজগতে তাঁৰ  
অবদানেৰ পুনৰ্মূল্যায়ন ভবিষ্যতে অবশ্য স্থাবী, তা  
তাঁৰ জীবদ্দশায় হোক অথবা পৱে। আজ তাঁকে  
আমৱা এক প্ৰসিদ্ধ গীতিকাৰ রূপে জানলেও  
ভঙ্গীতি রচয়িতা হিসাবে যে-মৰ্যাদা তাঁৰ প্ৰাপ্য  
ছিল তাৱ এক শতাংশও হয়তো তিনি জীবদ্দশায়  
পাননি। এই ঐতিহাসিক ক্ৰটিৰ সংশোধন কি আমৱা  
আজও কৱব না?\*